

عارضی مزدور کے کام کی تفویض کا نوٹیفیکیشن

Temporary Laborer Assignment Notification

under N.J.S.A. 34:8D-3 | ماتحت

The Temporary Help Service Firm must give this completed form to each Temporary Laborer upon assignment to a temporary position. All parties should keep a copy of this form for their records. An updated version of this form will be available in August 2023.

عارضی امدادی خدمت کی فرم پر ہر ایک عارضی مزدور کی عارضی پوزیشن پر تعیناتی کے لیے یہ مکمل کردہ فارم دینا لازم ہے۔ تمام فریقین اپنے ریکارڈز کے لیے اس فارم کی ایک کاپی محفوظ رکھیں۔ اس فارم کا ایک اپ ڈیٹ کردہ ورژن اگست 2023 میں دستیاب ہو گا۔

عارضی مزدور کا مکمل نام  
Full Name of Temporary Laborer

عارضی امدادی خدمت کی فرم Temporary Help Service Firm	کام کی سائٹ کا آجر یا فریق ثالث کلائنٹ Worksite Employer or Third Party Client
Name   نام	Name   نام
Street Address   اسٹریٹ کا پتہ	Street Address   اسٹریٹ کا پتہ
City   شہر	City   شہر
State   ریاست	State   ریاست
ZIP Code   زپ کوڈ	ZIP Code   زپ کوڈ
Phone   فون	Phone   فون
ایکسٹینشن	ایکسٹینشن
عارضی امدادی خدمت کی فرم کے کارکنان کا معاوضہ کیریئر Workers's Compensation Carrier of Temporary Help Service Firm	کام کی تفویض کردہ سائٹ (اگر مذکورہ بالا سے مختلف ہو) Assigned Worksite (If different from above)
Name   نام	Name   نام
Street Address   اسٹریٹ کا پتہ	Street Address   اسٹریٹ کا پتہ
City   شہر	City   شہر
State   ریاست	State   ریاست
ZIP Code   زپ کوڈ	ZIP Code   زپ کوڈ
Phone   فون	Phone   فون
ایکسٹینشن	ایکسٹینشن

انجام دیئے جانے والے کام کا نام اور نوعیت | Name and nature of work to be performed

پوزیشن کی تفصیل | Description of the position

اجرتیں | Wages

عارضی مزدور کے کام کی تفویض کا شیڈول اور دورانیہ (اگر معلوم ہو) | Schedule and duration (if known) of the Temporary Laborer's assignment

کیا عارضی مزدور کے لیے تربیت درکار ہے؟ Is training required for the Temporary Laborer?

جی ہاں۔ تربیت درج ذیل کی جانب سے فراہم کی جائے گی / جی نہیں

عارضی امدادی خدمت کی فرم / Temporary Help Service Firm

فریق ثالث کلائنٹ / Third-Party Client

عارضی مزدور۔ اگر عارضی مزدور کے لیے کوئی لاگتیں ہوں، تو درج کریں: \$

Temporary Laborer. List cost, if any to Temporary Laborer:

درکار تربیت کی وضاحت کریں / Describe the required training:

کیا عارضی امدادی خدمت کی فرم یا فریق ثالث کلائنٹ کی جانب سے عارضی مزدور کو کھانا (کھانا) فراہم کیا جائے گا (کیے جائیں گے)؟  
Will meal(s) be provided to the Temporary Laborer by the Temporary Help Service Firm or the Third-Party Client?

□ جی نہیں □ جی ہاں۔ لاگت دج کریں، اگر عارضی مزدور کے لیے کوئی ہوں: \$ \_\_\_\_\_  
List cost, if any, to Temporary Laborer:

کیا عارضی امدادی خدمت کی فرم یا فریق ثالث کلائنٹ کی جانب سے عارضی مزدور کو آلات و سامان فراہم کیے جائیں گے؟  
Will equipment be provided to the Temporary Laborer by the Temporary Help Service Firm or the Third-Party Client?

□ جی نہیں □ جی ہاں۔ لاگت دج کریں، اگر عارضی مزدور کے لیے کوئی ہوں: \$ \_\_\_\_\_  
List cost, if any, to Temporary Laborer:

Describe the required equipment: | وضاحت کریں

کیا عارضی مزدور کے لیے خاص لباس درکار ہے؟ Is special clothing required for the Temporary Laborer?

□ جی نہیں □ جی ہاں۔ ترسیلات درج ذیل کی جانب سے فراہم کی جائیں گی: | Supplies will be provided by:

□ عارضی امدادی خدمت کی فرم / Temporary Help Service Firm

□ فریق ثالث کلائنٹ / Third-Party Client

□ عارضی مزدور۔ لاگت دج کریں، اگر عارضی مزدور کے لیے کوئی ہوں: \$ \_\_\_\_\_

Temporary Laborer. List cost, if any to Temporary Laborer:

Describe the protective equipment | بتائیں کی تفصیلات

کیا عارضی مزدور کے لیے حفاظتی آلات درکار ہیں؟ Is protective equipment required for the Temporary Laborer?

□ جی نہیں □ جی ہاں۔ ترسیلات درج ذیل کی جانب سے فراہم کی جائیں گی: | Supplies will be provided by:

□ عارضی امدادی خدمت کی فرم / Temporary Help Service Firm

□ فریق ثالث کلائنٹ / Third-Party Client

□ عارضی مزدور۔ لاگت دج کریں، اگر عارضی مزدور کے لیے کوئی ہوں: \$ \_\_\_\_\_

Temporary Laborer. List cost, if any to Temporary Laborer:

Describe the protective Equipment | وضاحت کریں

کیا عارضی مزدور کے لیے کوئی لائسنس (لائسنسز) مطلوب ہیں؟ (مثال کے طور پر، ڈرائیور، پیشہ ورانہ، وغیرہ۔)

Are any license(s) required for the Temporary Laborer? (for example, driver, occupational, etc.)

□ جی نہیں □ جی ہاں۔ مطلوبہ لائسنس (لائسنسز) کے بارے میں بتائیں: | Describe the required license(s):

کیا عارضی مزدور کو آمد و رفت کی سہولت دی جاتی ہے؟ Is transportation offered to the Temporary Laborer?

□ جی نہیں □ جی ہاں مہیا کردہ آمد و رفت کی شرائط کے بارے میں بتائیں: | Describe the terms of transportation offered:

بیماری کی بامعاوضہ رخصت نیو جرسی میں قانون ہے۔ اس عارضی امدادی خدمت کی فرم کے ایک ملازم کے طور پر، آپ کے پاس بیماری کے لیے بامعاوضہ رخصت لینے کا حق ہے، جو کہ آپ اپنی یا عزیز کی نگہداشت کرنے کے لیے لے سکتے ہیں، جس میں جسمانی/ذہنی بیماری یا صحت و تندرستی کی نگہداشت سے لے کر، گھریلو یا جنسی تشدد سے نمٹنے کے لیے، یا اپنے بچے/بچی کے اسکول میں مطلوبہ یا درخواست کردہ میٹنگ یا ایونٹ میں شرکت کرنے کے لیے لینا بھی شامل ہے۔ مزید تفصیلات کے لیے، [mysickdays.nj.gov](http://mysickdays.nj.gov) کے لیے وزٹ کریں۔ فریق ثالث نہیں، بلکہ عارضی امدادی خدمت کی فرم آپ کو بامعاوضہ رخصت برائے بیماری آپ کے عام ادائیگی کی شرح پر آپ کو دے گا۔ عارضی امدادی خدمت کی فرم پر اس فارم کے ساتھ نیو جرسی بامعاوضہ رخصت برائے بیماری کا نوٹس برائے ملازم کے حقوق کی ایک کاپی منسلک کرنا لازم ہے۔ آپ اسے [nj.gov/labor/EarnedSick](http://nj.gov/labor/EarnedSick) پر آن لائن بھی دیکھ سکتے ہیں۔ نیو جرسی کے کارکنان کی مراعات اور تحفظات کے بارے میں مزید معلومات کے لیے [myworkrights.nj.gov](http://myworkrights.nj.gov) ملاحظہ کریں۔

**Earned Sick Leave is the law in New Jersey.** As an employee of this Temporary Help Service Firm, you have the right to Earned Sick Leave, which you can use to care for yourself or a loved one, including for physical/mental illness or wellness care, to cope with domestic or sexual violence, or attend a required or requested meeting or event at your child's school. For more details, visit [mysickdays.nj.gov](http://mysickdays.nj.gov). The Temporary Help Service Firm, not the Third-Party Client, pays you earned sick leave at your normal rate of pay. The Temporary Help Service Firm must attach a copy of the New Jersey Earned Sick Leave Notice of Employee Rights to this form. You can also find it online at [nj.gov/labor/EarnedSick](http://nj.gov/labor/EarnedSick). For more information on New Jersey's worker benefits and protections, see [myworkrights.nj.gov](http://myworkrights.nj.gov).

ڈویژن برائے اجرت و اوقات کار اور معاہدے کی تعمیل • PO Box 389 • Trenton, NJ 08625-0389 • فون: 609-292-2305

New Jersey Department of Labor and Workforce Development